

# Buderus

Logalux

SM400.5 ES-C

7735500678

Las indicaciones corresponden a los requisitos de los Reglamentos (UE) 812/2013 y (EU) 814/2013.

Les indications satisfont les exigences des réglementations (UE) 812/2013 et (UE) 814/2013.

Podaci prema zahtjevima odredbe (EU) 812/2013 i (EU) 814/2013.

Az adatok megfelelnek a 812/2013 sz. és a 814/2013 sz. EU-rendeletek követelményeinek.

I dati soddisfano i requisiti dei regolamenti (UE) 812/2013 e (UE) 814/2013.

Duomenys atitinka Reglamentų (ES) 812/2013 ir (ES) 814/2013 reikalavimus.

Die Angaben entsprechen den Anforderungen der Verordnungen (EU) 812/2013 und (EU) 814/2013.

Dati atbilst prasībām, kas noteiktas Regulās (ES) 812/2013 un (ES) 814/2013.

De data voldoen aan de eisen van de verordeningen (EU) 812/2013 en (EU) 814/2013.

Dane odpowiadają wymogom rozporządzeń (UE) 812/2013 i (UE) 814/2013.

Os dados correspondem aos requisitos dos Regulamentos (UE) 812/2013 e (UE) 814/2013.

Datele corespund cerințelor regulamentelor (UE) 812/2013 și (UE) 814/2013.

Andmed vastavad määruste (EL) 812/2013 ja (EL) 814/2013 nõuetele.

Oplysningerne er i overensstemmelse med kravene i forordningerne (EU) 812/2013 og (EU) 814/2013.

Údaje vyhovují požadavkům nařízení (EU) 812/2013 a (EU) 814/2013.

Данните съответстват на изискванията на Регламент (ЕС) № 812/2013 и Регламент (ЕС) № 814/2013.

Navedbe so skladne z zahtevami Uredb (EU) 812/2013 in (EU) 814/2013.

Údaje zodpovedajú požiadavkám nariadení (EÚ) 812/2013 a (EÚ) 814/2013.

Sunulan bilgiler, (AB) 812/2013 ve (AB) 814/2013 sayılı düzenlemelerin gerekliliklerine uygundur.

Clase de eficiencia energética de caldeo de agua	Pérdida estática del depósito de agua caliente (S)	Volumen de almacenamiento (V)
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	Pertes statiques (S)	Capacité de stockage (V)
Razred energetske učinkovitosti pri zagrijavanju vode	Gubitak zagrijavanja (S)	Volumen spremnika (V)
Vízmelegítési hatásfok	Hőtárolási veszteség (S)	Tárolási térfogat (V)
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	Dispersione termica (S)	Volume del accumulatore (V)
Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumo klasė	Savaiminis nuostolis (S)	Talpa (V)
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse	Warmhalteverlust (S)	Speichervolumen (V)
Ūdens uzsildīšanas energoefektivitāte klase	Karstā ūdens tvertnes pastāvīgie zudumi (S)	Tvertnes tilpums (V)
Energie-efficiëntieklasse voor waterverwarming	Warmhoudverlies (S)	Opslagvolume (V)
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody	Strata ciepła (S)	Pojemność magazynowa (V)
Classe de eficiența energetică do aquecimento de água	Perdas permanentes de energia (S)	Volume útil de armazenagem (V)
Clasă de randament energetic pentru pregătirea apei calde	Pierdere de conținut de căldură (S)	Volume boiler (V)
vee soojendamise energiatõhususe klass	püsikadu (S)	salvestusmaht (V)
energieeffektivitetsklasse ved vandopvarmning	stilstandstab (S)	vandindhold (V)
Třída energetické účinnosti ohřevu vody	Stálá ztráta (S)	Užitný objem (V)
Клас на енергийна ефективност при подгряване на вода	Загуба при нулев товар (S)	Полезен обем (V)
Razred energijske učinkovitosti pri ogrevanju vode	Lastna izguba (S)	Prostornina za shranjevanje (V)
Trieda energetickej účinnosti prípravy teplej vody	Strata pri udržiavaní tepla (S)	Objem zásobníka (V)
Su ısıtması enerji verimliliği sınıfı	Isı kaybı (S)	Depo kapasitesi (V)
C	100,0 W	371,1 l

Medidas específicas para la instalación y el mantenimiento así como el reciclaje y/o eliminación de residuos constan en el manual de instalación y de funcionamiento. Leer y cumplir con lo indicado en el manual de instalación y de funcionamiento.

Les précautions spécifiques à prendre pour l'installation et la maintenance ainsi que pour le recyclage et/ou l'élimination sont décrites dans les notices d'installation et d'utilisation. Lire et respecter les notices d'installation et d'utilisation.

# Buderus

## Logalux

SM400.5 ES-C

7735500678

Specifične mjere za instalaciju i održavanje te recikliranje i/ili odlaganje navedene su u uputama za instaliranje i rukovanje. Pročitajte i pridržavajte se uputa za instaliranje i rukovanje.

A telepítéssel és a karbantartással, valamint az újrahazsnóítással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos speciális intézkedéseket a telepítési és kezelési útmutatók ismertetik. Olvassa el a telepítési és kezelési útmutatókat és kövesse a bennük foglaltakat.

Nelle istruzioni per l'installazione e l'uso sono descritte precauzioni specifiche per l'installazione e la manutenzione, nonché per il riciclaggio e/o lo smaltimento. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso.

Specifiniai montavimo, techninės priežiūros bei utilizavimo ir/arba šalinimo veiksmai yra aprašyti montavimo ir naudojimo instrukcijose. Perskaitykite montavimo ir naudojimo instrukcijas ir laikykitės jose pateiktų reikalavimų.

Spezifische Vorkehrungen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.

Specifiski piesardzības pasākumi instalācijai un apkopei, kā arī otrreizējai izejvielu pārstrādei un/vai utilizācijai aprakstīti instalācijas un lietošanas instrukcijā. Lasiet un ievērojiet instalācijas un lietošanas instrukciju.

Specifieke voorzorgsmaatregelen voor de installatie en onderhoud, alsmede recycling en/of afvoeren zijn in de installatie- en bedieningshandleidingen beschreven. Lees en houd de installatie- en bedieningshandleidingen aan.

Specjalne środki zaradcze związane z montażem i konserwacją oraz recyklingiem i/lub utylizacją zostały opisane w instrukcjach montażu i obsługi. Należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcjach montażu i obsługi.

Medidas específicas para a instalação e manutenção, assim como reciclagem e/ou eliminação estão descritas nos manuais de instalação e de instruções. Leia e siga os manuais de instalação e de instrução.

Prevederile specifice de instalare și întreținere, precum și privind reciclarea și/sau eliminarea ca deșeu sunt descrise în instrucțiunile de instalare și utilizare. Citiți și respectați instrucțiunile de instalare și utilizare.

Spetsiifilisi ettevaatusabinõusid paigalduseks ja hoolduseks, samuti ümbertöötlemiseks ja/või kasutuselt kõrvaldamiseks on kirjeldatud paigaldus- ja kasutusjuhendites. Lugege ja järgige paigaldus- ja kasutusjuhendeid.

Specifikke forholdsregler omkring montering og vedligeholdelse, samt genbrug og/eller bortskaffelse, er beskrevet i monterings- og betjeningsvejledningerne. Læs og følg monterings- og betjeningsvejledningerne.

Zvláštní opatření týkající se instalace a údržby, recyklace a/nebo likvidace jsou popsána v návodu k instalaci a obsluze. Návody k instalaci a obsluze si pečlivě přečtěte a řiďte se jimi.

Специфичните мерки за инсталацията и поддръжката, както и за рециклирането и/или утилизацията, са описани в ръководствата за инсталация и обслужване. Прочетете и следвайте ръководствата за инсталация и обслужване.

Posebni postopki za montažo in recikliranje in/ali ekološko odstranjevanje so opisani v navodilih za uporabo in montažo. Preberite navodila za uporabo in montažo in jih upoštevajte.

Špecifické opatrenia pre inštaláciu a údržbu ako aj recykláciu a/alebo likvidáciu sú popísané v návodoch na inštaláciu a návodoch na obsluhu. Prečítajte si návody na inštaláciu a návody na obsluhu a dodržujte pokyny, ktoré sú v nich uvedené.

Kurulum ve bakım ve de geri dönüştürme vev/veya imha uygulamaları ile ilgili özel tedbirler montaj ve kullanma kılavuzlarında belirtilmiştir. Montaj ve kullanma kılavuzlarını okuyun ve sunulan talimatlara uyun.